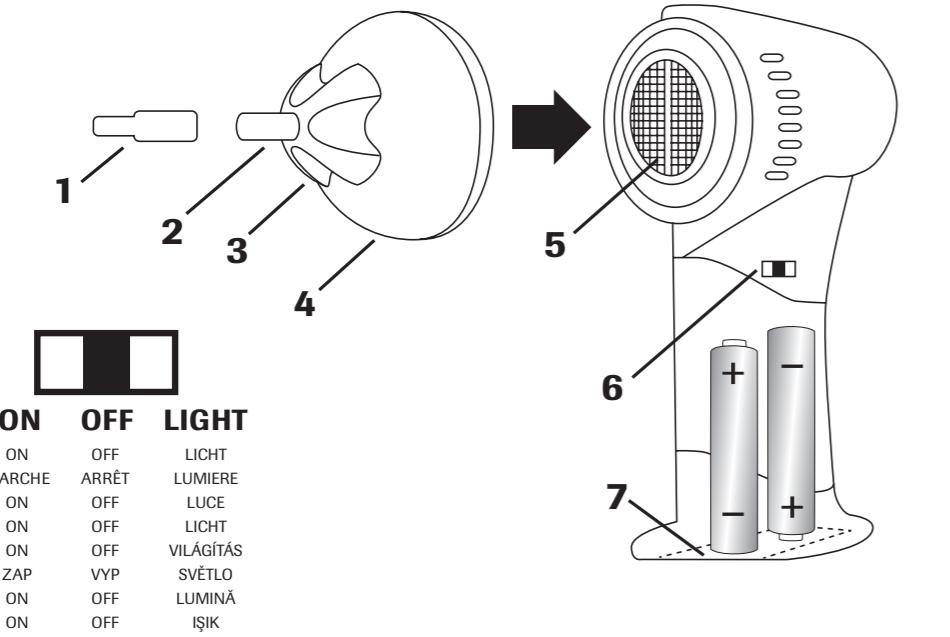




# DR. VAC



## EN INSTRUCTIONS FOR USE

### Operation

- Remove all packaging material and dispose of it in accordance with the valid legal provisions.
  - Open the battery compartment by sliding open and unfolding the battery cover.
  - Ensure the correct polarity (+ / -) and insert two new 1.5 V batteries, type AA or remove the dead batteries beforehand.
  - Close the battery compartment by shutting the cover and sliding it back.
- NOTES:** Requires 2 x 1.5 V batteries AA - not included. When the power of the device drops, always replace both batteries.
- Push the ON/OFF/LIGHT switch to LIGHT. With the light you can shine into your ear before use to see where deposits can be found.
  - Stick the silicon fixture on the nozzle of the ear cleaner.
  - Slide the ON/OFF/LIGHT switch to ON and insert the nozzle carefully into the ear to be cleaned.
  - Move the device carefully in circling forward and backwards movements to reach all deposits.
  - After use, pull the nozzle out of your ear again and put the ON/OFF/LIGHT switch to OFF.
  - Clean the fixture and collection tank thoroughly. The same needs to be performed if the fixture used is blocked during the cleaning.
- TIP:** An application after taking a bath or shower is recommended, as deposits are more easily removed then. For reasons of hygiene, a fixture should be used by one person only, and it should also be replaced at regular intervals.

### Cleaning and storage

- NOTE:** To clean the device and the accessories do not use any caustic or corrosive cleaning agents.
- Switch the device off - ON/OFF/LIGHT switch in the OFF position.
  - Pull the silicon fixture from the nozzle and clean the fixtures used with hot water and with a little soap, if necessary.
  - Turn the container tank off the device and clean it with hot water and with a little soap, if necessary.
  - Remove the filter and clean it with the cleaning brush. If necessary, the filter can also be cleaned with hot water and with a little soap, if necessary.
  - You can wipe the housing with a damp cloth and then wipe it dry with a towel.
  - The device and the accessories need to be fully dry before you put the parts back together.
  - Keep in a clean, dry place out of the reach of children and animals.

**Safety**  
Read the instructions for use carefully before using the device. Follow all safety notes to prevent damage from incorrect use. Keep the instructions for use for later reference. If the device is given to a third party, these instructions for use must also be handed over, if applicable. Dr. Vac is not a medical device and not suitable for medical use. Purpose and intended use: wellness product.

**EN**

**Scope of delivery**  
1 x Dr. Vac device  
8 x silicon fixtures (2 x yellow, 2 x green, 2 x red, 2 x blue)  
1 x cleaning brush  
1 x instructions for use

**Operating elements**  
1 - silicon fixture  
2 - nozzle  
3 - safety fixture  
4 - collection tank  
5 - filter  
6 - ON/OFF/LIGHT switch  
7 - battery compartment  
8 - light

**DE**

**Lieferumfang**  
1 x Dr. Vac - Gerät  
8 embouts en silicone (2 jaunes, 2 vert, 2 rouges, 2 bleus)  
1 x Brosse de nettoyage  
1 x Instructions d'utilisation

**Bedeinelemente**  
1 - Silikonaufsatzt  
2 - Düse  
3 - Sicherheitsaufsatz  
4 - Auffangbehälter  
5 - Filter  
6 - ON/OFF/LICHT-Schalter  
7 - Batteriefach  
8 - Licht

**FR**

**Contenu de la livraison**  
1 appareil Dr. Vac  
8 embouts en silicone (2 jaunes, 2 vert, 2 rouges, 2 bleus)  
1 brosse de nettoyage  
1 manuel d'instructions pour l'usage

**Éléments**  
1 - Embout en silicone  
2 - Buse  
3 - Dispositif de sécurité  
4 - Réceptacle  
5 - Filtre  
6 - Interrupteur MARCHE/ARRÊT/LUMIÈRE  
7 - Compartiment des piles  
8 - Lumière

**IT**

**Fornitura**  
1 dispositivo Dr. Vac  
8 inserti in silicone (2 gialli, 2 verdi, 2 rossi, 2 blu)  
1 spazzola per la pulizia  
1 manuale di istruzioni per l'uso

**Elementi strutturali**  
1 - Inserto in silicone  
2 - Ugello  
3 - Dispositivo di sicurezza  
4 - Accumulatoratore  
5 - Filtro  
6 - Interruttore ON/OFF/LUCE  
7 - Vano batteria  
8 - Luce

**NL**

**Inhoud**  
1 x Dr. Vac-toestel  
8 x siliconenopzetstuk (2 geel, 2 groen, 2 x rood, 2 x blauw)  
1 x reinigingsborstel  
1 x gebruiksaanwijzing

**Bedienungsgegenstände**  
1 - siliconenopzetstuk  
2 - fürova  
3 - veiligheidspotstuk  
4 - opvangreservoir  
5 - filter  
6 - ON/OFF/LICHT-schakelaar  
7 - batterijvak  
8 - lamp

**HU**

**A csomag tartalma**  
1 x Dr. Vac - készülék  
8 x szilikontartó (2 sárga, 2 x zöld, 2 x piros, 2 x kék)  
1 x tisztítókefe  
1 x használati útmutató

**Készülékek**  
1 - szilikontartó  
2 - fürvá  
3 - biztonsági betét  
4 - lefelfogó tartály  
5 - szűrő  
6 - ON/OFF/VILÁGÍTÁS-kapszoló  
7 - elemrekasz  
8 - világítás

## DE GEBRAUCHSANLEITUNG

### Bedienung

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
  - Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Batterieabdeckung aufschließen und aufklappen.
  - Achten Sie auf die korrekte Polarität (+/-) und legen Sie 2 neue 1,5 V Batterien, Typ AA ein. Entnehmen Sie ggf. die verbrauchten Batterien davor.
  - Schießen Sie das Batteriefach, indem Sie die Abdeckung zuklappen und wieder zurückziehen.
- HINWEISE:** Benötigt 2x 1.5 V Batterien AA - nicht inkludiert. Bei nachlassender Leistung des Gerätes ersetzen Sie immer beide Batterien.

5. Schieben Sie den ON/OFF/LICHT-Schalter auf „LICHT“. Mit dem Licht können Sie vor der Verwendung in Ihr Ohr leuchten, um festzustellen wo Ablagerungen sind.

6. Stecken Sie den Silikonaufsatzt auf die Düse des Ohrenreinigers.

7. Schieben Sie den ON/OFF/LICHT-Schalter auf „ON“ und führen Sie die Düse vorsichtig in das zu reinigende Ohr ein.

8. Bewegen Sie das Gerät leicht kreisende Vor- und Rückwärtsbewegungen, um alle Ablagerungen zu erreichen.

9. Nach der Verwendung ziehen Sie die Düse wieder aus dem Ohr und stellen den ON/OFF/LICHT-Schalter auf „OFF“.

10. Reinigen Sie Aufsatzt und Auffangbehälter gründlich. Gleichtes ist zu tun, wenn während der Reinigung der verwendete Aufsatzt verstopt ist.

**TIPP:** Eine Anwendung nach dem Baden oder Duschen wird empfohlen, da Ablagerungen leichter zu entfernen sind. Aus hygienischen Gründen sollte ein Aufsatzt nur von einer Person benutzt werden und dieser soll auch in regelmäßigen Abständen getauscht werden!

### Reinigung und Aufbewahrung

**ACHTUNG:** Zum Reinigen des Gerätes und der Zubehörteile keine ätzenden oder scheinervollen Reinigungsmittel verwenden!

- Schalten Sie das Gerät aus - ON/OFF/LICHT-Schalter auf „OFF“.
- Ziehen Sie den Silikonaufsatzt von der Düse und reinigen Sie die verwendeten Aufsätze mit warmem Wasser und ggf. mit etwas Seife.
- Drehen Sie den Auffangbehälter vom Gerät ab und reinigen Sie diesen mit warmem Wasser und ggf. mit etwas Seife.

4. Entnehmen Sie den Filter und reinigen Sie diesen mit der Reinigungsbürste. Wenn nötig, den Filter mit warmem Wasser u. ggf. Seife reinigen.

5. Das Gehäuse können Sie mit einem feuchten Tuch abwischen und danach mit einem Tuch nachtrocknen.

6. Das Gerät und die Zubehörteile müssen vollständig trocken, bevor Sie die Teile wieder zusammensetzen.

7. An einem sauberen, trockenen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort aufzubewahren.

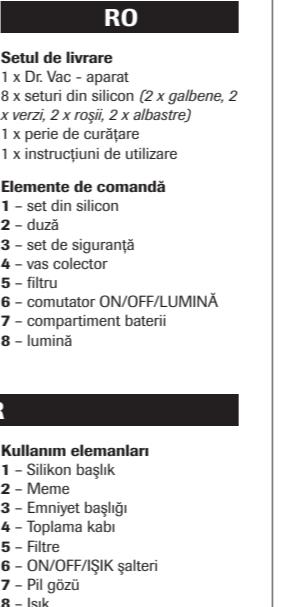
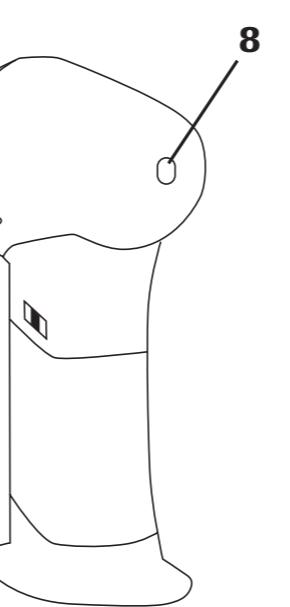
### Sicherheit

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, so muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

Dr. Vac ist kein medizinisches Gerät und ist nicht für den ärztlichen Gebrauch geeignet. Zweckbestimmung - bestimmungsgemäße Verwendung: Wellnessprodukt.

## ACHTUNG:

- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Das Gerät ist zum Reinigen der Ohren geeignet. Benutzen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
- Erstickungsgefahr durch Verschlucken. Halten Sie das Verpackungsmaterial sowie das Gerät, die Silikonaufsätze und die Batterien von Kindern und Tieren fern.
- Lassen Sie das Gerät während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten benutzen.
- Das Gerät darf von folgenden Personen – einschließlich Kindern – nicht benutzt werden: solche mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten und solche mit Mangel an Erfahrung und Wissen. Für letztere gilt dies nicht, falls sie im Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden oder dies unter Aufsicht einer für die Sicherheit verantwortlichen Person benutzt. Kinder sollten stets soweit beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Im Fall einer gesundheitlichen Beeinträchtigung der Ohren, der Gehörgänge oder des Trommelfells konsultieren Sie vor dem Gebrauch unbedingt einen Arzt.
- Das Gerät ist nur mit aufgestecktem Silikonaufsatzt zu verwenden.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn Sie während der Benutzung Schmerzen haben, und konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Sollte es defekt sein, dann öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen. Für Schäden aufgrund von falscher Benutzung wird keine Haftung übernommen. Kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit den mitgelieferten Teilen.
- Benutzen Sie das Gerät nie mit feuchten oder nassen Händen und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann.
- Die Lüftungsschlitz während des Gebrauchs nicht abdecken, da es zu einer Überhitzung des Gerätes kommen kann.
- Das Gerät ausschalten, bevor Sie es reinigen.
- Bei der Reinigung des Gerätes ist darauf zu achten, dass keine Flüssigkeit in das Innere eindringen kann.
- Das Gerät nicht fallen lassen und keinen starken Stößen aussetzen.
- Das Gerät keinen extremen Temperaturen sowie Temperaturschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Prüfen Sie die Kontakte im Gerät und an den Batterien auf Sauberkeit, bevor Sie die Batterie einlegen, bzw. reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp verwenden.
- Sind die Batterien verbraucht oder wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt sofort die betroffene Stelle mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Ist dies passiert, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.
- Ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät nehmen. Die Kontakte reinigen, bevor Sie neue Batterien einsetzen.



## FR MODE D'EMPLOI

### FR MODE D'EMPLOI

#### Utilisation

- Enlevez l'emballage et évacuez-le conformément aux prescriptions légales en vigueur.
  - Ouvrez le compartiment des piles en faisant glisser le couvercle de la batterie.
  - Faites attention à la polarité (+/-). Placez 2 piles AA de 1,5 V neuves; le cas échéant, enlevez tout d'abord les batteries usagées.
  - Refermez le compartiment des piles en insérant le couvercle et en le faisant glisser à nouveau.
- CONSIGNES:** fonctionne avec 2 piles AA de 1,5 V - non fournies. Lorsque la puissance de l'appareil diminue, remplacez toujours les deux piles.
- Positionnez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT/LUMIERE sur "LUMIERE". La lumière vous permet de regarder à l'intérieur de l'oreille avant d'utiliser l'appareil, pour voir où se trouvent les dépôts.
  - Placez l'embout en silicone sur la buse du nettoyeur d'oreilles.
  - Positionnez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT/LUMIERE sur "MARCHE" et insérez avec précaution la buse dans l'oreille à nettoyer.
  - Faites avec l'appareil de légers petits mouvements circulaires d'avant en arrière, pour atteindre tous les dépôts.
  - Après utilisation, retirez la buse de l'oreille et positionnez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT/LUMIERE sur "ARRÊT".
  - Nettoyez minutieusement l'embout et le réceptacle. Il faut faire de même pendant le nettoyage si l'embout utilisé est bouché.
  - Opérez le dispositif avec les parties supplémentaires.
  - Ne pas utiliser l'appareil avec des mains humides ou mouillées, et assurez-vous que les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont altérées et celles qui manquent de l'expérience et des connaissances nécessaires. Ceci ne s'applique pas à ces dernières, si elles ont été formées à l'utilisation de l'appareil ou si elles l'utilisent sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité. Les enfants doivent être sous surveillance, afin qu'ils ne puissent pas jouer avec l'appareil.
  - Dans le cas d'un trouble de santé des oreilles, des conduits auditifs ou du tympan, il faut absolument consulter un médecin préalablement à toute utilisation de cet appareil.
  - L'appareil ne doit être utilisé qu'avec des embouts en silicone.
  - Ne pas enfourcer la buse trop profondément dans l'oreille, pour éviter les blessures du conduit auditif ou du tympan.
  - Eteignez l'appareil dès que vous ressentez des douleurs en cours d'utilisation, et consultez immédiatement un médecin.
  - N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. S'il s'avère être défectueux, ne l'ouvrez sous aucun prétexte. Il n'y a aucune garantie pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte. Contactez le service clients.
  - N'utilisez l'appareil qu'avec les pièces fournies.
  - N'utilisez pas l'appareil avec les mains humides ou mouillées, et assurez-vous que l'appareil ne risque pas de tomber dans l'eau ou autres liquides.
  - Ne pas covrir la fente de ventilation lorsque l'appareil est en cours d'utilisation, afin d'éviter une surchauffe de ce dernier.
  - Eteindre l'appareil avant de le nettoyer.
  - Lorsque vous nettoyez l'appareil, veillez à ne pas laisser pénétrer de liquides.
  - Ne pas faire tomber l'appareil et ne pas l'exposer à des gels chocs.
  - Ne pas exposer l'appareil à de fortes températures, à des variations de température, à un ensoleillement direct ou à l'humidité.
  - Vérifiez les contacts de l'appareil et la propreté des piles, avant de les installer, les nettoyer le cas échéant.
  - N'utilisez que les piles indiquées dans les données techniques.
  - Si les piles sont usagées ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, enlevez les piles de l'appareil. Vous évitez ainsi les dommages qui pourraient résulter des fuites ; évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de batterie. En cas de contact, rincez abondamment la zone touchée à l'eau claire, et contactez immédiatement un médecin.
  - L'ingestion de piles peut mettre la vie en danger. Si cela se produit, contactez immédiatement un médecin.
  - Retirez immédiatement les piles qui coulent de l'appareil.

### Nettoyage et conservation

- ATTENTION:** n'utilisez pas de produits abrasifs ou corrosifs pour le nettoyage de l'appareil et ses accessoires!
- Eteignez l'appareil - interrupteur MARCHE/ARRÊT/LUMIERE en position "ARRÊT".
  - Enlevez l'embout en silicone de la buse et nettoyez les embouts utilisés avec de l'eau chaude, éventuellement avec un peu de savon.
  - Enlevez le réceptacle de l'appareil en le dévissez et nettoyez-le avec de l'eau chaude, éventuellement avec un peu de savon.
  - Retirez le filtre et nettoyez-le avec la brosse de nettoyage. Si nécessaire, vous pouvez également laver le filtre à l'eau chaude, éventuellement avec un peu de savon.
  - Vous pouvez nettoyer le boîtier avec un lingot humide et l'essuyer ensuite avec un chiffon sec.
  - L'appareil et ses accessoires doivent être complètement secs avant d'être réassemblés.
  - Les conserver dans un lieu propre et sec, hors de portée des enfants et des animaux.

### Sécurité

- Lisez soigneusement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil! Respectez toutes les consignes de sécurité, pour éviter les dommages dus à un usage inappropriate! Conservez le manuel pour y référer ultérieurement. Si vous devez transmettre l'appareil à des tiers, remettez-leur également ce mode d'emploi. Dr. Vac n'est pas un dispositif médical et n'est pas adapté

## IT ISTRUZIONI PER L'USO

#### Utilizzo

- Rimuovere completamente la confezione e smaltire in conformità alle disposizioni di legge vigenti.
- Aprire il vano batteria, facendo scorrere e sollevando il coperchio.
- Prestare attenzione alla corretta polarità (+/-) e inserire due pile 1,5 V tipo AA. Se necessario, rimuovere prima la batteria esaurita.
- Chiudere il vano batteria spingendo indietro il coperchio.
- Posizionare l'interruttore ON/OFF/LUCE su "LUCE". In questa modalità, è possibile illuminare l'interno dell'orecchio prima dell'utilizzo del dispositivo per verificare la posizione dei depositi.
- Inserire l'inserto in silicone nell'ugello del dispositivo di igiene auricolare.
- Spostare l'interruttore ON/OFF/LUCE su "ON" e inserire con cautela l'ugello nell'orecchio da pulire.
- Effettuare con il dispositivo dei leggeri movimenti circolari avanti ed indietro per raggiungere tutti i depositi.
- Dopo l'utilizzo estrarre l'ugello dall'orecchio e posizionare l'interruttore ON/OFF/LUCE su "OFF".
- Pulire bene l'inserto e l'accumulatore. Procedere nello stesso modo se durante la pulizia l'inserto util

# NL GEBRUIKSHANDELING

## Bediening

- 1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en voer het af overeenkomstig de geldende, wettelijke bepalingen.
- 2. Open het batterijvak door het deksel te verschuiven en open te klappen.
- 3. Let op de polariteit (+ / -) en leg twee nieuwe 1,5 V-batterijen type AA in het vak van hael, indien van toepassing, eerst de gebruikte batterijen uit.
- 4. Sluit het batterijvak door het deksel dicht te klappen en weer terug op zijn plaats te schuiven.

**OPGELET:** 2x 1,5 V batterijen van het type AA vereist – niet in levering inbegrepen. Indien u merkt dat het toestel minder vermogen begint te leveren, dient u steeds beide batterijen tegelijkertijd te vervangen.

5. Schuif de ON/OFF/LICHT-schakelaar op "LICHT". Met het lampje kunt u in het oor schijnen om te zien waar het oorsmeer zich bevindt alvorens de oorreiniger aan te zetten.

6. Plaats de siliconenopzetstuk op de sproeier van de oorreiniger.

7. Schuif de ON/OFF/LICHT-schakelaar op "ON" en breng de sproeier voorzichtig in het te reinigen oor.

8. Beweeg het toestel met licht cirkelvormige bewegingen voor- en achterwaarts om tot bij het oorsmeer te komen.

9. Wanneer u klaar bent, haalt u de sproeier weer uit het oor en zet de ON/OFF/LICHT-schakelaar op "OFF".

10. Maak het opzetstuk en het opvangreservoir grondig schoon. Hetzelfde dient ook te gebeuren wanneer tijdens het reinigen het gebruikte opzetstuk verstopt blijft te zijn.

**TIFF:** Het is aan te bevelen het toestel te gebruiken na een bad of een douche. Dan haalt het oorsmeer zich makkelijker verwijderen. Om hygiënische redenen mag er één opzetstuk niet door meerdere personen worden gebruikt en moet het regelmatig worden vervangen!

## Reinigen en bewaren

**OPGELET:** Om het toestel en de hulpstukken te reinigen, mag u geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen gebruiken!

1. Schakel het toestel uit – ON/OFF/LICHT-schakelaar in stand "OFF".

2. Haal het siliconenopzetstuk van de sproeier en reinig de gebruikte opzetstukken met warm water en eventueel wat zeep.

3. Haal het opvangreservoir van het toestel en reinig het met warm water en eventueel wat zeep.

4. Verwijder de filter en maak hem schoon met de reinigingsborstel. Indien nodig kan de filter ook met warm water en wat zeep gereinigd worden.

5. De behuizing kunt u met een vochtige doek schoonmaken en daarna met een ander doek droogrijven.

6. Het toestel en de hulpstukken moeten volledig droog zijn alvorens u alles weer in elkaar mag monteren.

7. Bewaar het toestel op een propere, droge plaats buiten bereik van kinderen en dieren.

## Veiligheid

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door alvorens u het toestel gaat gebruiken. Leef alle veiligheidsvoorschriften na. Zo voorkomt u schade door foutief gebruik. Bewaar de gebruiksaanwijzing zodat u deze later nog kunt raadplegen indien nodig. Indien u het toestel aan een derde persoon zou doorgeven, moet u deze gebruiksaanwijzing eveneens aan hem/haar bezorgen. Dr. Vac is geen medisch apparaat en niet geschikt voor medisch

gebruik. Doe! - Beoogd gebruik: wellness product.

## OPGELET:

- Het toestel is uitsluitend bestemd voor privégebruik.
- Het toestel dient voor het reinigen van de oren. Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden.
- Verstikkingsgevaar bij inslikken. Houd het verpakkingsmateriaal en het toestel, de siliconenopzetstukken en de batterijen buiten bereik van kinderen en dieren.
- Laat het toestel nooit onbewaakt achter wanneer het in gebruik is. Wees uiterst voorzichtig wanneer u het toestel gebruikt in de nabijheid van kinderen of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door personen - kinderen inbegrepen - met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of personen die onvoldoende ervaring met en kennis van het toestel hebben. Dit geldt niet wanneer deze laatste categorie is geïnstrueerd in het gebruik van het toestel of wanneer zij het toestel gebruiken onder toezicht van een persoon die instaat voor hun veiligheid. Er dient steeds op gelet te worden dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Indien er sprake is van een aandoening aan de oren, de gehoorang of het trommelsel, dient u eerst een arts te raadplegen alvorens met het toestel om de slag te gaan.
- Het toestel mag alleen worden gebruikt wanneer het siliconenopzetstuk is gemonteerd.
- De sproeier mag niet te diep in het oor worden gestoken om verwondingen aan de gehoorang en het trommelsel te voorkomen.
- Schakel het toestel onmiddellijk uit wanneer u tijdens het gebruik pijn krijgt en raadpleg omnidellijk een arts.
- Gebruik het toestel niet wanneer het is beschadigd. Open het toestel nooit om een mogelijk defect op te sporen. Voor beschadigingen aan het toestel door foutief gebruik kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld. Neem contact op met onze klantendienst.
- Gebrek aan het toestel alleen in combinatie met de meegeleverde onderdelen.
- Hanteer het toestel nooit met vochtige of natte handen en vergewis u ervan dat het toestel niet in water of andere vloeistoffen kan vallen.
- Dek de verluchtingsgaten tijdens het gebruik niet af omdat anders het toestel oververhit zou kunnen raken.
- Schakel het toestel uit alvorens u het gaat reinigen.
- Wanneer u het toestel reinigt, dient u erop te letten dat er geen vloeistof in het toestel kan binnendringen.
- Laat het toestel nooit vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Stel het toestel niet bloot aan extreme temperaturen, temperatuurschommelingen, direct zonlicht of vochtigheid.
- Controleer de contacten in het toestel en aan de batterijen op verontreiniging alvorens u de batterijen in het toestel stopt en reinigt de contacten indien nodig.
- Gebruik alleen het batterijtype dat is aangegeven in de technische gegevens.
- Zijn de batterijen leeg of gebruikt u het toestel langere tijd niet, haal dan de batterijen uit het toestel. Zo voorkomt u dat de batterijen gaan lekken in het toestel beschadigen.
- Is een batterij toch gaan lekken in het toestel, dient u ervoor te zorgen dat u huid, ogen en slijmvlies niet in contact komen met het batterijzuur. Gebeurt dit toch, spoel en overvleugd met helder water en ga onmiddellijk naar een arts.
- Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Is dit toch voorgevallen, ga dan onmiddellijk naar een arts.

nu se poate folosi în cazuri medicinale. Produsul se poate folosi ca produs de wellness.

## ATENȚIE:

- Aparatul este destinat exclusiv utilizării private.
- Aparatul este potrivit curățării urechilor. Nu utilizați aparatul pentru alte scopuri.
- Pericol de sufocare prin ingerare. Păstrați materialele de ambalare, precum și aparatul, seturile din silicon și bateriile de parte de copii și animale.
- În timpul utilizării nu lăsați aparatul nesupraveghet. Fiți deosebit de griji îl atunci când utilizați aparatul în apropierea copiilor și a persoanelor cu capacitate fizică, senzorială sau mentală limitată.
- Nu este permisă utilizarea aparatului de către următoarele persoane – inclusiv copiii persoanele cu capacitate fizică, senzorială și fizice limitate și cele cu cunoștințe și experiență deficitară. Pentru cei din urmă nu se aplică, dacă au fost instruși cu privire la utilizarea aparatului sau aparatul este utilizat sub supravegherea unei persoane însărcinate cu siguranță. Copiii ar trebui să supravegheze permanent, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- În cazul afectării sănătății urechilor, a canalelor auditive sau ale timpanului, consultați înainte de utilizare neapărat un medic.
- Aparatul va fi utilizat numai cu setul din silicon aplicat.
- Nu introduceți duza adânc în ureche, pentru a evita rănirea canalelor auditive sau a timpanului.
- Opriți și îndepărtați aparatul, dacă în timpul utilizării simțiți durere și consultați îndată un medic.
- Nu utilizați aparatul, dacă acesta este deteriorat. Dacă aparatul este defect, nu-l deschideți sub nici o formă. Nu ne asumăm răspunderea pentru utilizarea greșită a aparatului. Luati legătura cu serviciul clienti.
- Utilizați aparatul numai cu piesele cu care a fost livrat.
- Nu utilizați niciodată aparatul cu mâinile umede sau ude și asigurați-vă că aparatul nu poate cădea în apă sau în alte lichide.
- În timpul functionării nu acoperiți fantele de aerisire, deoarece se poate produce o supraîncălzire a aparatului.
- Înainte de curățare, opriți aparatul.
- Atunci când curățați aparatul, asigurați-vă că în interior nu poate pătrunde nici un fel lichid.
- Nu lăsați aparatul să candă și nu-l supuneți socurilor puternice.
- Nu expuneți aparatul variatiilor extreme de temperatură, acționând directe a razelor solare sau umidități.
- Verificați dacă contactele din aparat și ale bateriilor sunt curate, înainte de a introduce bateriile, resp. curățați-le dacă este cazul.
- Utilizați numai tipul de baterie indicat în fișa tehnică.
- Dacă baterile sunt consumate sau dacă nu folosiți aparatul pentru o perioadă mai îndelungată, atunci scoateți baterile din aparat. În acest fel puteți să evitați deteriorările produse prin scurgerea bateriilor.
- Dacă s-a scurs o baterie, evitați contactul aciculului din baterie cu pielea, ochii sau mucoasele. În caz de contact, clătiți imediat locul afectat cu multă apă curată și consultați îndată un medic.
- Baterile pot prezenta pericol de moarte în cazul în care sunt înghițite. Dacă s-a întâmplat acest lucru, consultați de îndată un medic.
- Baterile care s-au scrus trebuie îndepărtate de introducerea bateriilor noii.

## Curățare și depozitare

**ATENȚIE:** Pentru curățarea aparatului și a pieselor componente nu este permisă utilizarea detergenților corozivi sau abrasivi!

1. Opriti aparatul – prin impingerea comutatorului ON/OFF/LUMINĂ în poziția „OFF”.

2. Scoateți setul din silicon de pe duza și curățăți-l cu apă caldă și eventual cu ceva săpun.

3. Defiletați vasul colector de pe aparat și curățăți-l cu apă caldă și eventual cu ceva săpun.

4. Scoateți filtrul și curățăți-l cu ajutorul periei de curățare. Dacă este nevoie, filtrul poate fi curățat cu apă caldă și eventual cu ceva săpun.

5. Aparatul îl puteți curăța cu o cărpă umedă și îl puteți sterge apoi cu o cărpă uscată.

6. Aparatul și accesorile trebuie să fie complet uscate, înainte de a le reasambla.

7. Păstrați aparatul într-un loc curat, uscat și inaccesibil pentru copii și animale de casă.

## Siguranță

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu grijă aceste instrucțiuni de utilizare.

Respectați toate indicațiile privind siguranță, pentru a evita deteriorările provocate de utilizarea greșită! Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultare ulterioră. Dacă înstrăinăti aparatul, atunci trebuie să înmărtuiți și aceste instrucțiuni de utilizare. Dr.Vac nu este un instrument medicinal sau

a használati útmutatót is mellékeli a készülék. A Dr. Vac nem orvos eszköz és nem javasolt orvosú cégel felhasználása. Célja - Javasolt alkalmazási módja: wellness

## HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

### Kezelés

- Ha lekkende batterijen onmiddellijk uit het toestel. Reinig de contacten alvoren nieuwe batterijen in het vak te plaatzen.
- Het toestel dient voor het reinigen van de oren. Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden.
- Verstikkingsgevaar bij inslikken. Houd het verpakkingsmateriaal en het toestel, de siliconenopzetstukken en de batterijen buiten bereik van kinderen en dieren.
- Laat het toestel nooit onbewaakt achter wanneer het in gebruik is. Wees uiterst voorzichtig wanneer u het toestel gebruikt in de nabijheid van kinderen of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door personen - kinderen inbegrepen - met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of personen die onvoldoende ervaring met en kennis van het toestel hebben. Dit geldt niet wanneer deze laatste categorie is geïnstrueerd in het gebruik van het toestel of wanneer zij het toestel gebruiken onder toezicht van een persoon die instaat voor hun veiligheid. Er dient steeds op gelet te worden dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Indien er sprake is van een aandoening aan de oren, de gehoorang of het trommelsel, dient u eerst een arts te raadplegen alvorens met het toestel om de slag te gaan.
- Het toestel mag alleen worden gebruikt wanneer het siliconenopzetstuk is gemonteerd.
- De sproeier mag niet te diep in het oor worden gestoken om verwondingen aan de gehoorang en het trommelsel te voorkomen.
- Schakel het toestel onmiddellijk uit wanneer u tijdens het gebruik pijn krijgt en raadpleg omnidellijk een arts.
- Gebruik het toestel niet wanneer het is beschadigd. Open het toestel nooit om een mogelijk defect op te sporen. Voor beschadigingen aan het toestel door foutief gebruik kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld. Neem contact op met onze klantendienst.
- Gebrek aan het toestel alleen in combinatie met de meegeleverde onderdelen.
- Hanteer het toestel nooit met vochtige of natte handen en vergewis u ervan dat het toestel niet in water of andere vloeistoffen kan vallen.
- Dek de verluchtingsgaten tijdens het gebruik niet af omdat anders het toestel oververhit zou kunnen raken.
- Schakel het toestel uit alvorens u het gaat reinigen.
- Wanneer u het toestel reinigt, dient u erop te letten dat er geen vloeistof in het toestel kan binnendringen.
- Laat het toestel nooit vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Stel het toestel niet bloot aan extreme temperaturen, temperatuurschommelingen, direct zonlicht of vochtigheid.
- Controleer de contacten in het toestel en aan de batterijen op verontreiniging alvorens u de batterijen in het toestel stopt en reinigt de contacten indien nodig.
- Gebruik alleen het batterijtype dat is aangegeven in de technische gegevens.
- Zijn de batterijen leeg of gebruikt u het toestel langere tijd niet, haal dan de batterijen uit het toestel. Zo voorkomt u dat de batterijen gaan lekken in het toestel beschadigen.
- Is een batterij toch gaan lekken in het toestel, dient u ervoor te zorgen dat u huid, ogen și slijmvlies niet in contact komen met het batterijzuur. Gebeurt dit toch, spoel en overvleugd met helder water en ga onmiddellijk naar een arts.
- Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Is dit toch voorgevallen, ga dan onmiddellijk naar een arts.

### Biztonság

Gondosan olvassa el a használati útmutatót, mielőtt használni követhet. Kötösségekkel járó károkat! Későbbi betekintés céljából örökkézárni a hibás használat miatt károkat! Későbbi betekintés céljából örökkézárni a hibás használatát.

A használati útmutatót is mellékeli a készülék. A Dr. Vac nem orvos eszköz és nem javasolt orvosú cégel felhasználása. Célja - Javasolt alkalmazási módja: wellness

## TR KULLANIM KILAVUZU

### Kullanım

- 1. Tüm ambalaj malzemelerini uzaklaştırın ve bunları geçeri yasal düzlemeleye uygun şekilde tasfiye edin.
- 2. Pil gözü kapaklı yapıldıktan sonra pilin gözünü açın.
- 3. Kutupları (+ / -) doğru olmasına dikkat edin ve iki adet AA tipi 1,5 V pil koyun, varsa önceki kullanılmış pileri çıkarın.
- 4. Kapaklı kapatır tekrar icerik pilin gözünü kapatin.
- AÇIKLAMALAR:** 2 adet AA tip 1,5 V pil gerektirir - testimata dahil değildir. Cihazın performansı düzüntüsünde daima her iki pilin birdeğeri olmalıdır. 5. ON/OFF/İŞIK şalterini "İŞIK" konumuna getirin. İşığı, kullanımaya başladığında önce nerede kalınlıkları olduğunu görmek için kulağına tutabilirsiniz.
- 6. Silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini memesine takın.
- 7. ON/OFF/İŞIK şalterini "ON" konumuna getirin ve memeyi dikkatlice temizleyiciyi kulak içinde sakın.
- 8. Tüm kalınlıkları ulaşmak için cihaçın dairesel olarak ileri geri hareket etdirin.
- 9. Kullanım sonrası memeyi tekrar kulaklarından çıkarın ve ON/OFF/İŞIK şalterini "OFF" konumuna getirin.
- 10. Başlılığı ve toplama kabini yine temizleyin. Temizlik esnasında kullanılan başlık tıkanırsa aynı işlemi gerçekteştir.
- 11. Aparatı duvara takın ve silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 12. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 13. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 14. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 15. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 16. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 17. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 18. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 19. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 20. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 21. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 22. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 23. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 24. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 25. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 26. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 27. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 28. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 29. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 30. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicisini kulak içine sıkın.
- 31. Cihazı kullanmadan önce silikonlu bağlantı kulak temizleyicis